



НАФТОВІК БОРИСЛАВА

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС
Виходить із 21 лютого 1940 року

№ 75 (8505)

п'ятниця,
19 вересня 2014 року

РОЗДРІБНА ЦІНА
1. 50 грн.

Здавали кров для воїнів АТО

У багатьох медичних закладах зараз проходять лікування поранені із зони антитерористичної операції, що відбувається на сході нашої країни. У зв'язку з цим виникає гостра необхідність у донорській крові як для переливання її пораненим, так і для виготовлення лікарських препаратів.

До благодійної акції із забору крові для наших захисників долучився і Борислав. У середу, 17 вересня, у пункті переливання крові в поліклініці по вул. Куліша відбувся забір крові для потреб українських бійців із зони антитерористичної операції. Забір здійснювали представники виїзної бригади обласної станції та бориславські медичні працівники.

І хоча пропозиції організувати забір крові для тих, хто зараз захищає нас та нашу землю від терористів, було чимало, явка в пункт переливання крові була доволі низькою. Зареєстрованих осіб, які вирішили зробити добру справу та виявили бажання здати кров для наших захисників, було всього лише 37. Найбільше бажання допомогти пораненим військовим виявили студенти Бориславського медичного коледжу. Як майбутні лікарі, вони з великим задоволенням підтримали наших захисників.

Серед зареєстрованих осіб були і працівники приватних підприємств,



зокрема працівники «Форум Декор» м. Дрогобича, пекарні «Альф» та торгового центру «Олімп». До благодійної акції долучилися Бориславське телебачення, спортивна школа «Атлант», ЗОШ № 1, Бориславське управління бурових робіт, один з депутатів Бориславської міської ради, а також лікарі.

Протягом цього дня наші медики та виїзна бригада обласної станції зібрали 16, 5 літра крові, яка буде відправлена до обласної станції переливання крові. А вже після цього її відправлять у госпіталі пораненим

бійцям, які в першу чергу потребують медичної допомоги, та у зону антитерористичної операції.

Про наступний забір крові для наших військових буде повідомлено пізніше. Здати кров для тих, хто найбільше потребує нашої допомоги, можуть всі особи, які досягли 18-и років. Охочі здати кров повинні мати із собою паспорт та спочатку пройти реєстрацію, яка здійснюється у пункті переливання крові. Вся процедура проходить під пильним наглядом лікарів, які ефективно та відпові-

дально виконують свою роботу, зокрема під наглядом заступника головного лікаря з лікувальної роботи Миколи Станька та головного лікаря центральної міської лікарні Віталія Головачака. Всі, хто бажає допомогти бійцям, здавши кров, спочатку проходять медичний огляд: їм вимірюють тиск, а вже потім здійснюється забір крові. Після цієї процедури донори мають змогу відпочити та випити чаю.

Приємно те, що всі, хто виходить з пункту переливання крові, незважаючи на білу пов'язку на руці, усміхаються та радіють, що хоча б чимось змогли допомогти захисникам нашої України.

Сьогодні найважливіша справа кожного – допомогти тим, хто зараз перебуває у гарячих точках країни, хто не словом, а ділом боронить нашу землю. Адже там, у зоні бойових дій, вони проявляють неабиякий патріотизм та велику мужність, щоб захистити територіальну цілісність нашої країни від загарбників. Тож долучайтесь до благодійних акцій, які проходять на підтримку поранених бійців, та тих, хто намагається зберегти нашу землю. Разом ми допоможемо зберегти їхнє життя!

Ірина ГЕРЯК.



Селищний голова, депутатський корпус Східницької селищної ради від щирого серця вітають із ювілеєм – 45-річчям від дня народження – депутата, голову бюджетної комісії селищної ради

Володимира Любомировича ГОЛЯКА.

Ви, Володимире Любомировичу, кваліфікований фахівець – людина активної життєвої позиції із сучасним мисленням – навіть у складній ситуації шукаєте рішення, які б сприяли подоланню проблем, цілеспрямована і наполеглива у роботі, з відповідальністю ставитесь до кожної дорученої Вами справи, за що Вас поважають як східничани, так і депутати. Берете активну участь у депутатській роботі та житті селища. Щиро вдячні Вам за роботу, повагу до людей та добрий настрій, який Ви несете

у нашу спільну працю. Бажаємо Вам міцного здоров'я, любові, тепла, злагоди, миру, багато-багато радості на повсякден, родинного затишку, достатку, добра, успіхів у роботі, поваги й шани від людей, щоб доля була щедрою до Вас і щоб задуми Ваші збулися. Божа благодать хай зійде на Вас та Вашу родину. Нехай у Вас завжди все ладиться, додається, множиться, хай кожного дня на душі буде святково і затишно, а подальші літа будуть щасливими у колі родини та щирих друзів.

**Хай в ювілей для Вас квітує літо,
Життя біжить немовкучим струмком.
Хай стелиться, немов рушник, розшите
Здоров'ям, щастям, радістю й добром!
Хай збудеться все, що для серця миле:
І перші квіти, й перші ручаї,
Щоб Ви любили, і щоб Вас любили,
Бо це найголовніше на землі.**



Кривавий вересень 1939-го (Відновлення пам'яті)

Сімдесят п'ять років тому вересневої пори російські війська перейшли Збруч і без жодного серйозного військового спротиву заволоділи Західною Україною. Місцеве населення цей факт сприйняло насторожено. Тут добре пам'ятали зморохений голодом ходоків з Радянської України 1933 року, їхні жахливі розповіді про голод. Знали й про те, як підступно було знищено західно-українську імміграцію в УРСР, зокрема інтелігенцію, причетну до творення ЗУНР, УСС, УГА, яка свого часу повірила лукавим гаслам сталінського режиму й перейшла до Радянської України, як вчинив колишній командир УГА полковник Г. Коссака. З приходом радянських військ існуюча громадсько-політична інфраструктура була піддана демонтажу й шельмуванню. Нехтуючи місцевими особливостями, традиціями, сталінська система приступила до уніфікації регіону, сценарій якої було розроблено в Кремлі. Саме для узаконення кремлівського сценарію і було вирішено скликати Народні Збори Західної України.

Делегатів обирали за наперед відфільтрованими списками з одного кандидата. Делегат від Єзупільщини селянин Скрипаревич після приїзду з Народних Зборів у приватних розмовах з односельцями часто висловлював подив. Мовляв, як то могло трапитися, що вся делегатура Єзупільського повітцього довікла голосувала проти об'єднання. А результат показав, що всі – за об'єднання. Через два тижні після зборів Скрипаревича арештувало НКВД і зник він відтоді безвісти.

Така ж доля спіткала й інших делегатів того дійства. Проте були й «щасливчики», які перебрались на «колективне помешкання» до сибірських Гулагів і навіть звідти повернулись. Для корінних львів'ян дорога була або в Сибір, або в тюрми №№ 1, 2 і 4. До речі, у червні 1941 року в цих тюрмах за даними НКВД (напевно, заниженими) перебував 5091 чоловік. З них 1327 – засуджених по лінії НКВБ, 1429 – по лінії НКВД і тільки 909 – за кримінальним кодексом. Тих, хто чекав на виселення – відправки в місяці покарання, налічувалося 1426 чоловік.

Автоматично під заборону потрапила «Просвіта» з її добре розгалуженою мережею філій, біля осередків якої гуртувалося свідоме українство. Тотальні обшуки просвітянських та приватних бібліотек із обов'язковим притягненням до відповідальності господарів призводили до того, що під страхом арешту люди

закопували в землю свої власні бібліотеки, сімейні альбоми. Протягом деякого часу зникли аматорські гуртки, хори, спортивно-пожежні товариства, що мали значне розповсюдження в селах та містечках Західної України. У Західній Україні виходило тоді понад 100 періодичних видань українською мовою. Тут діяли Наукове товариство ім. Т. Шевченка, сотні інших товариств. Партія сказала: все те мало зникнути, що нагадувало про їхнє існування. І цю місію ліквідації українства в Західній Україні мали виконати органи НКВД.

Катастрофічних змін зазнав також і кооперативний рух. Наприклад, крайовий молочарський союз («Маслосоюз»), що був організаційно-технічним і торговельним центром Східної Галичини і який із 1926 року експортував масло до таких країн Європи, як Великобританія, Німеччина, Данія, і давав стабільний прибуток десяткам тисяч здавачів молока та забезпечував роботою галицькі родини. Щодо істинної народності тієї кооперативної мережі хоча б те, що типова Делівіська філія Єзупільської районної молочарної забезпечувала сотням пайовиків стабільний дохід і приймала молоко від тримачів худоби із численних навколишніх сіл та хуторів. Щодо якості виготовленої філією молочної продукції вражає те, що масло та сир філія слала аж у далеку Данію, маючи з іноземцем довготривалу угоду на поставку продукції.

Після 1939 року молочарня, як і десятки інших кооперативів, почала занепадати. Підвали-холодильники, у яких раніше зберігали молочну продукцію, засипали сміттям. У наземних приміщеннях обладнали сільмаги, продмаги й буфети, де уже не було ні масла, ні сиру. Для повної уніфікації Західної України з СРСР потягнулися зі сходу потяги зі «спецями» та уповноваженими, вагому більшості яких складала службистів НКВД та «чиновники-комерсанти». Адже це був край, багатий на різноманітну мануфактуру та європейський крам, чого давно вже не бачили в СРСР. І вони їхали безупинно. У зворотньому ж напрямку до Сибіру потягнулися довгі вервечки переповнених «столипінських» вагонів з виселенцями із Західної України. На той час у Львові вже почали звільнятися квартири. Господарі цих квартир «виїжджали» до Сибіру, в табори ГУЛАГу. І припинився цей рух аж у червні 1941 р. Почалася війна між двома тиранами. Яку нову модель життя несли населенню Західної України ці будівники світового майбутнього? Ось що дістало населення Західної України від воз'єднання.

Ольга ШВЕД,
мешканка Борислава.

ЧАС ВІЙНИ: це маємо пам'ятати усі

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ДІЙ НАСЕЛЕННЯ ЗА СИГНАЛОМ ОПОВІЩЕННЯ «УВАГА ВСІМ!»

У разі виникнення реальної загрози життю та здоров'ю людей внаслідок надзвичайних ситуацій у мирний час та в особливий період проводиться оповіщення населення сигналами оповіщення цивільного захисту із залученням технічних засобів територіальної системи централізованого оповіщення та каналів телерадіомовлення.

Для оперативного та ефективного виконання заходів щодо забезпечення захисту кожної окремої особи та членів її сім'ї, їхнього майна, майна підприємств, установ та організацій, а також захисту населених пунктів в цілому громадяни повинні діяти вправно та чітко, вміти самостійно приймати рішення, бути дисциплінованими та організованими.

Оповіщення населення здійснюється департаментом з питань цивільного захисту Львівської обласної державної адміністрації дистанційно, за допомогою

електричних сирен, мережі радіомовлення всіх діапазонів частот і видів модуляції та телебачення.

Терміновій інформації, що доводиться до населення, передуює уривчасте звучання електричних сирен наявних на відповідній території, а також звучання електричних сирен у запису, яке транслюється мережею радіомовлення та телебачення.

Уривчасте звучання електричних сирен означає «УВАГА ВСІМ!».

Почувши електричні сирени необхідно негайно увімкнути гучномовці на першому каналі проводного радіомовлення, налаштувати радіоприймачі на хвилю Львівського радіо, телеприймачі – на 12-й канал Львівської обласної державної телерадіокомпанії та УТ-1 Національної телерадіокомпанії України та прослухати подальші повідомлення. Повідомлення передаються протягом 5-и хвилин після подачі звукового сигналу «Увага всім!».

Вислухавши повідомлення, кожний повинен:

- діяти без паніки та метушні у відповідності з отриманими вказівками та рекомендаціями;
- переконатися, що пові-

домлення почули або побачили люди, які мешкають чи працюють поруч, особливо якщо це літні люди або люди із вадами зору та слуху;

– надати їм необхідну допомогу.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ДІЙ НАСЕЛЕННЯ ЗА СИГНАЛОМ ОПОВІЩЕННЯ «ПОВІТРЯНА ТРИВОГА»

З метою привернення уваги населення доводиться сигнал оповіщення «УВАГА ВСІМ!» шляхом включення електричних сирен, які дублюються протяжними гудками інших звукових пристроїв суб'єктів господарювання та транспортних засобів.

Після цього у мовному режимі через засоби масової інформації (радіо, телебачення тощо) до населення доводиться сигнал «ПОВІТРЯНА ТРИВОГА» та порядок дій за цим сигналом.

З моменту подачі сигналу «ПОВІТРЯНА ТРИВОГА» для вжиття заходів захисту може бути всього лише кілька хвилин. Ці хвилини надзвичайно дорогоцінні і їх треба вико-

ристовувати з максимальною ефективністю.

Почувши сигнал «ПОВІТРЯНА ТРИВОГА», необхідно:

- перебуваючи вдома:
 - увімкнути приймач радіотрансляційної мережі, телевизор, радіоприймач і уважно прослухати інформацію, яка надійшла;
 - при можливості попередити сусідів та одиноких людей, що мешкають поруч;
 - закрити вікна, вимкнути усі електричні та нагрівальні прилади, перекрити квартирний газовий вентиль, загасити печі, вимкнути світло;
 - швидко одягнутися та одягати дітей, перевірити наявність пришитих із внутрішньої сторони одягу у дітей дошкільного віку нашпик, на яких зазначено: прізвище, ім'я, по-батькові, адреса, вік, номер домашнього телефону;
 - взяти індивідуальні засоби захисту, завчасно підготовлений запас продуктів і води, особисті документи, кишеньковий ліхтар та найкоротшим шляхом прямувати до найближчої захисної споруди.
- У разі відсутності в радіусі 500 м від будинку захисної споруди використовуйте

для укривтя підвальне приміщення під будинком.

Ні в якому разі не можна після сигналу «ПОВІТРЯНА ТРИВОГА» залишатися в будинках, особливо на верхніх поверхах, адже внаслідок вибуху вони будуть руйнуватися від впливу ударної хвилі;

- зайняти місце у захисній споруді та виконувати вимоги старшого (коменданта): не палити, не смітити, голосно не розмовляти, дотримуватися спокою і порядку, обов'язково допомагати дітям, літнім людям та інвалідам;
- уважно слідкувати за розпорядженнями та сигналами оповіщення.

УВАГА!

До ускладнення обстановки необхідно з'ясувати у консультативному пункті житлово-експлуатаційного органу (КП, ЖЕК, БУ, ОСББ тощо) або органу місцевого самоврядування (селищної, сільської ради):

- прогнозовані надзвичайні ситуації техногенного та природного характеру і порядок дій населення при їх виникненні;
- маршрути евакуації (якщо вона передбачається) у безпечний район;
- місце розташування найближчої захисної спо-

руди, у якій можна сховатися.

У разі загрози життю та здоров'ю необхідно потурбуватися про наявність:

- найпростіших засобів індивідуального захисту (респиратор, ватно-марлева пов'язка, протишолова тканнна маска тощо);
 - найпростіших засобів медичної допомоги (бинт, йод, джгут, перекис водню, нашатирний спирт, знеболювальні засоби тощо).
- У хвилини небезпеки кожному громадянину необхідно мобілізувати себе, проявити мужність, опанувати собою та діяти максимально швидко.

б) перебуваючи на роботі:

- виконати заходи, передбачені на цей випадок Планом дій та Інструкцією, діяти за вказівками керівництва суб'єкта господарювання;
- швидко, без паніки зайняти місце у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні) та виконувати вимоги старшого (коменданта).
- в) перебуваючи у громадському місці:
 - вислухати вказівки адміністрації громадського місця та діяти у відповідності з ними (йти в зазначені сховища або укривтя).



Квіти вдячності нашим героям!

Це люди нелегкої долі,
Вони борці за мир і
спокій по власній волі,
Віддають найдорожче
в пекельному бої,
Вони гідні звання –
Народні Герої!
Віталій Пуріг.

8 вересня у ЗОШ № 7 приймали героїв. Це хлопці, які повернулися з АТО на ротацію.

На урок патріотизму прийшли колишні учні школи Роман Бейба, Тарас Гап'як, а також Віталій Калапунь, Михайло Ямельницький.

Гучними оплесками вітали їх учні середніх і старших класів. До зустрічі учні готувались заздалегідь: принесли квіти і

підготували запитання. З великим зацікавленням слухали розповіді воїнів, які нещодавно залишили стіни школи, а тепер стоять перед школярами героями. Хлопці застерігали учнів від шкідливих звичок, адже Українській армії потрібні здорові і мужні захисники.

У зв'язку із надскладною ситуацією на сході України, коли тисячі хлопців не побоялися пролити свою молоду кров заради того, щоб не дати агресору розшматувати Україну, запитання школярів були зовсім не дитячими.

Наприкінці зустрічі учні привітали героїв квітами і побажали повернутися з перемогою живими, адже через декілька днів вони

повинні знову приєднатися до своїх бойових батальйонів.

Надзвичайно зворушливою була зустріч воїнів з учнями і молодших класів. Маленькі патріоти привітали хлопців виконанням Гімну України і насамкінець подарували їм малюночку, у якій вклали часточки своєї душі. За здоров'я героїв відбули спільну молитву та побажали щасливого повернення додому.

Саме такі зустрічі виховують почуття патріотизму і гордості за свою Батьківщину.

Ольга МЕЛЬНИЧОК,
вчитель української мови та літератури ЗОШ № 7.



14 вересня у нашому місті відбулась відкрита першість ДЮСШ «Атлант» з боротьби дзюдо, присвячена Дню міста Борислава. У змаганнях взяли участь юні дзюдоїсти, яким виповнилося лише 5 років, та більш досвідчені – до 16-ти років. Вперше були ці змагання для Сергія Яремка (5 р.), Івана Ярева, який навчається у ЗОШ № 3, а приїхав до нас із Донецька. Волю до перемоги показали Соломія та її брат Ростислав Лнівни. Хочеться відзначити відмінну боротьбу Віталія Пелешка, Юрія та Віталія Пенцарських, учнів ОШ № 6, Вадима Мініва (ЗОШ № 1), Тадея Борисяка (ЗОШ

Першість «Атланту» із дзюдо

№ 3). Напружено, з великим бажанням перемоги проводили свої сутички Андрій Лесюк, Роман Демків, Олег Войнович. Хорошу боротьбу із вдалими кидками показали Антон Мельников із ЗОШ № 1, Влад Модін, Олександр Галубяк із ЗОШ № 7, Настя Ільницька із ЗОШ № 3.

Вітаємо юних переможців та призерів цих змагань і бажаємо їм міцного здоров'я, натхнення, успішних виступів у поєдинках різного рангу.

Запрошуємо до занять цим цікавим видом спорту всіх бажуючих хлопчиків та дівчаток віком із 6-ти до 15-и років. Заняття проходять на базі ЗОШ № 3 (гімнастичний зал) з 15.30, 17.00, 18.30 щоденно.

Бажаємо нашим дзюдоїстам успішних виступів та дякуємо батькам і всім тим, хто підтримує дзюдо у нашому місті.

Василь ПИМЧЕНКО,
тренер ДЮСШ «Атлант» з дзюдо.



Велике спасибі за чуйність

Відійшла у вічність Сніпес Ванда Станіславівна, 14 грудня 1914 року народження, яка недожила до столітнього віку всього 4 місяці.

Ми щиро вдячні всім, хто допомагав при житті Ванді Станіславівні. Прожила вона у Бориславі більше 25-и років. Дуже велику підтримку надавала зокрема організація «Хевра», де керівником чудова людина Світлана Фірман. Дякуємо пані Тетяні та сім'ї Фірманів, а також лікарям швидкої допомоги, які приїжджали на виклики багатьох літ, продовжуючи життя п. Ванди. Дуже дякуємо зокрема лікарям Наталі та Роману Найді, які вели її до століття. Теплі слова вдячності адресуємо також родинам Красно-

польських, Сатаненко, Хромикам та сусідам, які надавали велику допомогу.

Нікого з рідних не було у п. Ванди, але згадані люди замінили їй родину,

тож одинокою себе вона не почувала.

Вічна пам'ять Ванді Станіславівні, а Вам усім – низький уклін!

Ірина ЖИПАЛО
та сім'я.

ДО ВІДОМА КРАЯН!
21 вересня цього року по вул. Куліша (мікрорайон Бая) відбудеться освячення храму Різдва Пресвятої Богородиці. Чин освячення здійснить Преосвящений владика Ярослав Приріз – правлячий Архиперей Самбірсько-Дрогобицький у співслужінні з владикою Іринеем Біликом, Папським Каноніком Базиліки «Santa Maria Maggiore» (м. Рим) та Собором священників епархії.
11.00 – зустріч владик та чин освячення храму.
Усі присутні зможуть приступити до Святих Тайн Покаяння і Євхаристії та придбати пам'ятну ікону із вкладеними Богородичними реліквіями.
Запрошуються всі вірні для спільної молитви і отримання Благодатей Божих.
Адміністратор парафії Різдва Пресвятої Богородиці УГКЦ отець Олег СМЕРЕКА.

